



Station de réusinage de CMS

Manuel d'instructions

Nous vous remercions d'avoir choisi la station de réusinage de CMS (composant pour montage à plat) HAKKO FR-810.

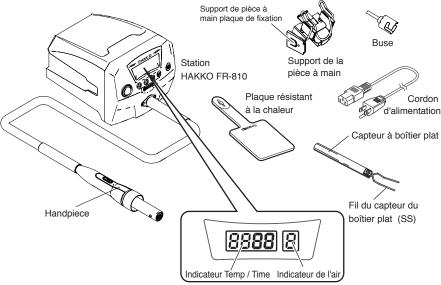
Cet appareil est équipé d'un dispositif de contrôle numérique et d'un afficheur de la température de l'air chaud.

Veuillez lire ce manuel d'instructions avant d'utiliser le HAKKO FR-810.

Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter par la suite.

1. LISTE DU CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vérifiez si tous les éléments du HAKKO FR-801 énumérés ci-d	lessous se trouvent dans l'emballage :
Station HAKKO FR-810 1	Cordon d'alimentation
Support de la pièce à main1	Buse N51-02 (Ø4)
Fil du capteur du boîtier plat (SS) 1	Manuel d'instructions
Plaque résistant à la chaleur 1	
	ort de pièce à olaque de fixation



2. SPECIFICATIONS

	1001 10011 1101 01011 1201 02011
d'énergie	220V-1100W 230V-1200W 240V-1300W
Handpiece	
Consommation	100V-670W 110V-810W 120V-790W
d'énergie	220V-1070W 230V-1170W 240V-1270W
Longueur sans le cordon	250 mm

Ce produit est protégé contre les décharges électrostatiques.

Consommation d'énergie	30 W
Capacité (Air blow)	1 - 9 (5 - 115L/min*)
Température de contrôle	50 - 600°C
Dimensions	160(W) × 145(H) × 220(D) mm
Poids	1.5 kg

Le débit d'air s'entend en écoulement libre. Les restrictions créées par différentes buses peuvent réduire

※ 各言語(日本語、英語、中国語、フランス語、ドイツ語、韓国語)の取扱説明書は以下のURL、HAKKO

Document Portalからダウンロードしてご覧いただけます。 (商品によっては設定の無い言語がありますが、ご了承ください)

100V-700W 110V-840W 120V-820W

*各國語言(日語,英語,中文,法語,德語,韓語)的使用説明書可以通過以下网站的HAKKO Document Portal 下載參閱 (有一部分的產品沒有設定外語對應,請見諒)

* Instruction manual for the language, Japanese, English, Chinese, French, German and Korean can be downloaded from the following URL, HAKKO Document Portal. (Please note that some language may not be available depending on the product.)

Poids sans le cordon 180 g

sans avertissement préalable

https://doc.hakko.com

ATTENTION
Ce produit inclut des composants dont des pièces en plastique conducteurs d'électricité et la mise à la terre de la pièce à main et de la station, qui permettent d'éviter à l'appareil de souder à cause des effets de l'électricité statique. Veillez à suivre les instructions suivantes :

- 1. La poignée et les autres pièces en plastique ne sont pas isolants, ils conduisent l'électricité. Quand vous remplacerez ou réparerez des pièces, faites particulièrement attention à ne pas exposer les parties actives électriques ou d'endommager les composants isolants.
- 2. Veillez à la bonne mise à la terre de l'appareil lorsque vous l'utilisez.

中國RoHS: 產品中有毒有害物質或元素的名稱及含量

	有毒有害物質或元素					
部件名稱	鉛(Pb)	汞(Hg)	鎘(Cd)	六價鉻 (Cr(V I))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板	×	0	0	0	0	0
水平支架	×	0	0	0	0	0
連接器	×	0	0	0	0	0
插座	×	0	0	0	0	0
〇: 表示該有毒有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在5//T 11363-2006 標準規定的限量要求以下。 X: 表示該有毒有害物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出5//T 11363-2006 標準規定的限量要求。						

3. DANGER, ATTENTION ET NOTES

Vous trouverez des indications DANGER, ATTENTION, NOTE et EXEMPLE à différents endroits importants de cette notice pour attirer l'attention de l'utilisateur sur des points signifi catifs. Ils sont défi nis comme suit :

↑ DANGER : Le non-respect d'une indication de DANGER, peut causer une blessure grave ou la mort.

▲ ATTENTION : Le non-respect d'une indication ATTENTION peut causer une blessure de l'utilisateur ou endommager les pièces concernées. Deux exemples sont données ci-dessous.

NOTE : Une NOTE indique une procédure ou un point qui joue un rôle important dans le processus décrit.

∕!\ DANGER

Pour éviter toute détérioration du système, ne pas couper l'alimentation tant que la pompe ne s'est pas automatiquement arrêtée après refroidissement et que la mention « P-S » n'apparaît pas sur l'affichage.

Quand l'alimentation est branchée, les températures de la panne se situent. Pour éviter des brûlures ou des dommages corporels ou matériels dans la zone de travail, observer les

- Ne dirigez pas l'air chaud vers le personnel et ne touchez pas les pièces métalliques proches de la buse.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de gaz combustibles ou de matériaux inflammables.
- Informer les autres personnes aux alentours que l'appareil est chaud et ne doit pas être touché.
- Couper l'alimentation quand vous remplacez des pièces ou quand vous rangez le HAKKO FR-810.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes connaissant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience et de connaissances, sous le contrôle d'un adulte ou après formation appropriée sur l'usage de l'appareil en toute sécurité et reconnaissance des dangers encourus.
- Ne pas laisser les enfants en bas âge jouer avec cet appareil.
- Son nettoyage et son entretien ne doivent pas être confiés à des enfants.

● Pour éviter des accidents ou d'endommager le HAKKO FR-810, assurez-vous bien d'observer les recommandations suivantes:

ATTENTION

- Couper l'alimentation si vous n'utilisez plus l'appareil ou si vous le laissez sans personne pour le surveiller.
- Ne cognez pas le fer contre des objets durs pour ôter la soudure en excès. Cela risque d'endommager le fer • Vérifiez si l'appareil est mis à la terre. Branchez toujours l'appareil sur une prise pourvue de mise à la terre.
- Ne pas modifier le HAKKO FR-810
- Utiliser seulement des pièces d'origine HAKKO.
- Ne mouillez pas l'appareil et ne l'utilisez pas avec les mains humides.
- Otez le cordon d'alimentation en tenant la fiche, par les fils.
- Assurez-vous de travailler dans un endroit bien aéré.

4. MISE EN SERVICE

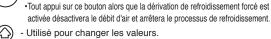
Utilisation et témoin

➤ ŵHAK®D ◀

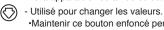
◎ ※

∲HAK((O

La facade de la station HAKKO FR-810 comprend cinq boutons de commande Utilisé pour allumer ou éteindre la station



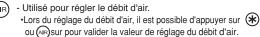
•Tout appui sur ce bouton en mode Preset (présélection) fera apparaître l'écran de sélection de présélection.



•Maintenir ce bouton enfoncé pendant au moins deux secondes pour entrer dans le mode Offset (décalage).



- Utilisé pour valider les valeurs saisies et contrôler les réglages. ·Maintenir ce bouton enfoncé pendant au moins deux secondes pour afficher l'écran temp/timer.

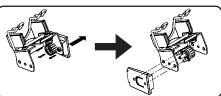


A. Assemblage de la station

Fixez le support de la pièce à main.

1. Tourner la molette de verrouillage du porte-fer pour la desserrer.

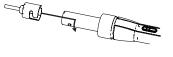
2. Faire coulisser le porte-fer le long de la gorge située sur la station dans le sens de la flèche. Tourner la molette pour verrouiller le porte-fer.



Le porte-fer peut être fixé de chaque côté de la station en déposant la platine de fixation du porte-fer et en la fixant de l'autre côté du porte-fer

B. Fixation d'une buse

Aligner la gorge de la buse avec les languettes de la conduite de chauffage et faire coulisser la buse sur la conduite de chauffage. Tourner la buse pour la verrouiller.

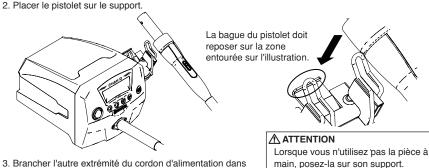


4. MISE EN SERVICE

C. Raccordement électrique et mise sous tensior

1. Insérer le cordon d'alimentation dans la prise à l'arrière de la station

2. Placer le pistolet sur le support



une prise murale avec mise à la terre.

4. Mettre le système sous tension.

⚠ ATTENTION

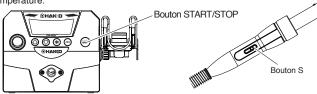
Cet article est protégé contre les décharges électrostatiques. Vérifiez si la prise murale que vous utilisez est mise à la terre

5. UTILISATION

Débit d'air

1. Démarrage

Appuyer sur le bouton « S » du pistolet ou sur le bouton « START/STOP » ((START)) de la station pour démarrer le soufflage d'air. De l'air chaud sort de l'embout de la buse. La température de l'air est fonction du réglage de température



2. Arrêt

Appuyer à nouveau sur le bouton « S » ou « STOPE ». L'alimentation de l'élément chauffant est coupée et le refroidissement commence. Lorsque la température chute à 100°C (200°F), ou après 1,5 minute de refroidissement, le soufflage d'air est automatiquement arrêté. L'affichage indique « P-5]», signifiant que la station est à nouveau prête.

⚠ DANGER

Ne pas arrêter le soufflage d'air chaud en mettant le système hors tension. Si l'alimentation est coupée après utilisation, la fonction de refroidissement ne sera pas activée. Pour éviter toute détérioration de l'équipement, ne pas mettre le système hors tension tant que « P-5] » n'apparaît pas sur l'affichage.

Réglage du débit d'air

Tout appui sur le bouton « AIR » de la station provoque le clignotement de la LED de l'affichage « AIR » et permet de modifier le débit d'air. La plage de réglage de débit d'air est comprise entre 1 et 9. Le débit d'air réel peut être affecté par la taille et la forme de la/des buse(s) utilisée(s).

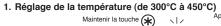


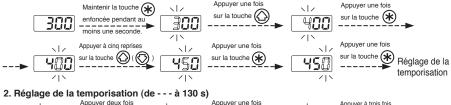
Réglage/Changement de la température et de la temporisation

Après validation du chiffre des unités pour le réglage de la température, il est possible de définir une temporisation avec le chiffre des centaines.

Réglage d'usine par défaut : « Température 300°C / 540°F » « Temporisation ———(Pas de réglage de temporisation) »

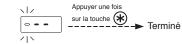
Exemple : Lorsque la température est réglée sur 350°C et la durée de temporisation sur 150 secondes.







* Lorsque vous voulez quitter la minuterie "---".



^{*} Les spécifications et la conception peuvent être modifiées

5. UTILISATION

* Fonction temporisation

Ce produit propose une fonction de temporisation qui permet de définir la durée de soufflage de l'air chaud. Il est possible de sélectionner l'un des deux modes suivants via la configuration des paramètres : « Open Timing » (temporisation ouverte) dans lequel le comptage débute au moment où la température réglée est atteinte et « Closed Timing » (temporisation fermée) dans lequel le comptage débute au démarrage. La plage de réglage de la temporisation est comprise entre 001 et 999 secondes. (Lorsque la fonction de temporisation n'est pas utilisée, sélectionner « --- ». Sélectionner « 000 » : Ne fonctionne pas.)

Mode présélection

Outre la fonction décrite ci-dessus, la station HAKKO FR-810 offre un mode de présélection permettant la sélection de la température, de la durée et du débit d'air d'après les options définies (jusqu'à 5 réglages de température/de durée/de débit d'air peuvent être programmés). Entrer dans la configuration des paramètres pour changer de mode. (Se reporter à [● Modification de la configuration des paramètres]) Réglages présélectionnés initiaux :

Ρ!	Temp. : 100°C (212°F)	Temporisation: "" Débit d'air: 5	55	Temp. : 200°C (212°F)	Temporisation: ""	Débit d'air :
P3	Temp.: 300°C (212°F)	Temporisation: "" Débit d'air: 5	24	Temp.: 400°C (212°F)	Temporisation: ""	Débit d'air :
25	Temp.: 500°C (212°F)	Temporisation: "" Débit d'air: 5				

Le nombre initial de présélections actives est configuré sur 5 en usine. La présélection configurée par défaut en usine est 23

Exemple : Passage de la présélection n°1 à la présélection n°3



La commande débute avec le nouveau réglage présélectionné

La procédure de modification de la température, de la temporisation et du débit d'air présélectionnés est la même que celle présentée dans les rubriques « Réglage/Changement de la température et de la temporisation » et « Réglage du débit d'air ».

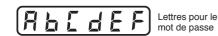
Restriction des modifications des réglages (fonction Mot de passe)

Il est possible de limiter les possibilités de modification des réglages du système. Il existe trois configurations de mot de passe. Entrer dans la configuration des paramètres pour changer de mode. (Se reporter à [● Modification de la configuration des paramètres])

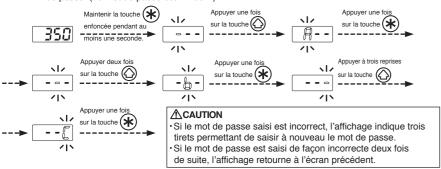
	0 : Ouvert	1 : Partiel	2 : Limité
Entrer dans le mode de configuration des paramètres	0	×	×
Entrer dans le mode de réglage de la température	0	Δ	X
Entrer dans le mode de réglage des présélections	0	Δ	×
Entrer dans le mode de réglage du décalage	0	Δ	×
Réglage débit d'air	0	Δ	×

- : Il est possible de procéder à des modifications sans saisie du mot de passe.
- △ : Il est possible de choisir d'imposer ou non la saisie du mot de passe pour procéder à des modifications.
- X : Un mot de passe est requis pour procéder à des modifications.

Choisir et saisir trois lettres sur les six proposées à droite pour le mot de passe



Exemple : Procédure de modification de la température réglée lorsque le système est protégé par un mot de passe. (Le mot de passe est « AbC »)



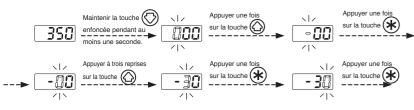
Le système passera sur l'écran de configuration des modifications pour chaque mode après saisie du mot de passe. Modifier la configuration pour chaque mode selon la procédure détaillée dans ce manuel.

■ Mode décalage {le réglage est possible dans la plage ±50°C (90°F)}

⚠ ATTENTION

Si la somme d'une valeur de réglage et d'une valeur de décalage dépasse 600°C, la partie en excédent dans la valeur de décalage n'est pas effective.

Exemple : Changement du réglage du décalage de 0°C à -30°C



Chacune des valeurs réglées s'affiche pendant deux secondes, et chaque changement est validé.

5. UTILISATION

Autres fonctions clés

• Fonction Présélections en chaîne

Dans cette station, lorsque le « mode Présélection » et la « fonction Présélections en chaîne » sont activés dans la configuration des paramètres et qu'une temporisation est définie pour chaque présélection, les présélections disponibles sont rappelées de « P-1 » à « P-5 » permettant de simuler une courbe de température à 5 étapes. (Le nombre maximum de présélections appelables se modifie selon la sélection du "nombre de présélections " dans « 6. CONFIGURATION DES PARAMETRES ». Concernant la procédure

des modifications de la configuration, voir « 6. CONFIGURATION DES PARAMETRES ».)				
Exemple 1)				
P Temp.: 100°C (212°F) Temporisation: "200° Débit d'air: 2 P2 Temp.: 200°C (392°F) Temporisation: "100° Débit d'air: 3 P3 Temp.: 300°C (572°F) Temporisation: "000° Débit d'air: 5 P4 Temp.: 400°C (752°F) Temporisation: "050° Débit d'air: 5 P5 Temp.: 500°C (932°F) Temporisation: "030° Débit d'air: 6 P4 Temp.: 400°C (752°F) Temporisation: "050° Débit d'air: 5				
Operation : 100°C (200sec) → 200°C (100sec) → 400°C (50sec) → 500°C (30sec)				
Une présélection dont la temporisation est réglée sur « 000 » est sautée et la prochaine présélection est automatiquement lancée. (Dans l'example 1, cela correspond à P3)				
Exemple 2)				
P: Temp.: 100°C (212°F) Temporisation: "200" Débit d'air: 2 P2 Temp.: 200°C (392°F) Temporisation: "" Débit d'air: 3 P3 Temp.: 300°C (572°F) Temporisation: "050" Débit d'air: 5 P4 Temp.: 400°C (752°F) Temporisation: "050" Débit d'air: 5 P5 Temp.: 500°C (932°F) Temporisation: "050" Débit d'air: 6 Temp.: 400°C (752°F) Temporisation: "050" Débit d'air: 5				
Operation : 100°C (200sec) → 200°C				

Dans le réglage du minuteur, la présélection fixée à " ---- " maintient l'état actuel, à moins que vous n'arrêtiez le vent chaud manuellement. (Dans l'example 2, cela correspond à 2,2) A partir d'ici, il n'y a aucun passage à l'étape suivante

Fonction de mise en veille automatique

Lorsque le pistolet est placé sur le support, la fonction de mise en veille automatique démarre (par défaut). Un appui sur le bouton START/STOP (S) dans cette condition ne mettra pas sous tension la station. Si le pistolet est placé sur le support alors qu'il souffle de l'air chaud, le refroidissement automatique est activé avant la désactivation du pistolet.

Lors de l'installation de la station, ne pas placer de substances inflammables derrière la prise du pistole Si le pistolet est placé sur le porte-fer alors qu'il souffle de l'air chaud, il y a risque d'accidents graves (incendie notamment).

Fonction d'arrêt automatique

La fonction d'arrêt automatique s'active par défaut lorsque la station est restée inactive pendant 30 minutes, laquelle entre alors en mode d'économie d'énergie

Fonction de dérivation de refroidissement forcé

Lorsque cette fonction est activée, si le bouton « S » (bouton « S » (bouton « S » (bouton « S » (bouton ») est à nouveau enfoncé pendant le refroidissement, ce dernier est arrêté. Cette fonction est utilisée lorsque la température de travail est basse et qu'il n'est pas nécessaire d'attendre l'arrêt automatique. Lorsque la température réglée est supérieure ou égale à 380 °C, cette fonction n'est pas disponible

⚠ ATTENTION
S'il vous plaît ne pas utiliser cette fonction à des températures élevées.

Contrôle des réglages

Exemple : Lorsque la température est réglée sur 350°C et la durée de temporisation sur 150 secondes.

Un seul appui sur le bouton « * » permet de vérifier les réglages de la température (« 35, ») et de la temporisation (« | 150 | »).

6. CONFIGURATION DES PARAMETRES

The HAKKO FR-810 has the following parameters:

Parameter name	N° du paramètre	Value	Initial valu
Sélection °C/°F	0 1	°C / °F	°C
Activation/désactivation de la fonction de mise en veille automatique	07	0: OFF / 1: ON	1
Activation/désactivation de la fonction d'arrêt automatique	08	0: OFF / 1: ON	1
Sélection du mode de configuration	11	0 : Mode normal / 1 : Mode présélection	0
Nombre de présélections *		2P (2 pcs)~ 5P (5 pcs)	58
Configuration du mot de passe	14	0 : Ouvert / 1 : Partiel / 2 : Limité	0
Mode de réglage de température **		::X	1 1
Mode de réglage des présélections **		20:0/21:X	2 1
Mode décalage **		X:[E /O: 0 E	3 1
Mode Débit d'air **		₩ 🗓 :O/ ₩ 1:X	4 !
Mot de passe ***		R b C d E F Sélectionner trois lettres	-
Réglage de la fonction d'arrêt automatique	18	30~60min (Par incrément d'une minute)	30
Sélection du mode de temporisation	50	o: Temporisation ouverte / c: temporisation fermée	0
Dérivation de refroidissement forcé	2 !	0: OFF / 1: ON	0
Réglage des présélections en chaîne	22	0: OFF / 1: ON	0

- S'affiche uniquement lorsque « 1 : Mode présélection » est sélectionné dans le mode configuration
- * S'affiche uniquement lorsque « 1 : Personnalisé » est sélectionné dans le mode mot de passe
- ***S'affiche uniquement lorsque « 1 : Personnalisé » ou « 2 : Valide » est sélectionné dans la configuration du mot de passe.

6. CONFIGURATION DES PARAMETRES

\[
\begin{aligned}
\begin{

La température peut être affichée en degrés Celsius ou en degrés Fahrenheit

■ ☐ : Activation/désactivation de la fonction de mise en veille automatique

Permet d'activer ou non la fonction de mise en veille automatique.

■ ☐ ☐ : Activation/désactivation de la fonction d'arrêt automatique

Permet d'activer ou non la fonction d'arrêt automatique.

Sélection du mode de réglage

Le réglage de la température peut être effectué en mode normal ou en mode présélection. Si le mode présélection est sélectionné, le système demande d'indiquer le nombre de présélections souhaitées. Appuyer sur le bouton ou pour définir le nombre.

● ¦ ∃ : Configuration du mot de passe

Sélectionner « Ouvert », « Partiel » ou « Limité » pour la configuration du mot de passe. Si « Limité » est sélectionné, procéder à la définition du mot de passe. Si « Partiel » est sélectionné, choisir d'imposer ou non la saisie du mot de mot pour passer au mode de réglage de température, au mode présélection, au mode décalage et au mode débit d'air, et définir le mot de passe.

Pour régler la durée de l'arrêt automatique. La plage de réglage est comprise entre 30 et 60 minutes, par incrément d'une minute.

■ ☐☐ : Sélection du mode de temporisation

Le mode de temporisation peut être réglé sur « Open Timing » (temporisation ouverte) et « Closed Timing »

■ ? : Dérivation de refroidissement forcé

Pour définir si la fonction permettant de forcer l'arrêt du refroidissement à la fin de la tâche doit être activée ou non. L'arrêt forcé à haute température peut causer une défaillance prématurée de l'élément de chaufface Ne pas utiliser la fonction, sauf lors d'une tâche à basse température.

■ ?? : Réglage des présélections en chaîne

Permet d'activer ou non la fonction de présélection en chaîne. Lorsque le « mode Présélection » et la « fonction Présélections en chaîne » sont activés, les présélections disponibles sont rappelées de « P-1 » à « P-5 » et vous permettent de simuler une

courbe de température à 5 étapes.
Mode de saisie des paramètres
1. Mettre le système hors tension.
2. Mettre le système sous tension tout en appuyant sur la touche .
3. Lorsque l'affichage indique 🔲 , la station est dans le mode de saisie des paramètres.
4. Si vous appuyez sur le bouton 🔘 ou le bouton 🕞, le n° de paramètre change.
A. Sélection de l'unité d'affichage de la température : °C ou °F
1.
2. Il est possible de basculer de
3. L'affichage revient sur [] lorsque la touche (*) est enfoncée après la sélection.
B. Activation/désactivation de la fonction de mise en veille automatique
1 ou s'affiche lorsque la touche 🗱 est enfoncée alors que 🛄 📜 est affiché.
2. Il est possible de basculer de la

Activation/désactivation de la fonction d'arrêt automatique				
ou s'affiche lorsque la touche set enfoncée alors que set affiché.				
Il est possible de basculer de 🔲 à 🧻 et inversement en appuyant sur la touche 🔘 🤇				
L'affichage revient sur 🛛 🖁 📗 lorsque la touche (**) est enfoncée après la sélection.				

3. L'affichage revient sur 🛮 🖁	lorsque la touche 🗱	est enfoncée après la sélection

3. L'affichage revient sur [] | lorsque la touche (*) est enfoncée après la sélection.

). Sélection du mode de réglage		
🗖 au Cafficha loregua la taucha 🖈 act anfoncéa alore gua	1.1	oct offic

	-	\sim	
2. Lorsque la touche ((()) est enfoncée, [[mode normal] et	(mode présélection
s'affiche alternativement.			

3. L'affichage revient sur [; ;	lorsque la touche	est enfoncee apres la selection.*

*Si le mode présélection est sélectionné, l'affichage passe sur l'écran de réglage des présélections
4. Le nombre de présélections actives s'affiche lorsque la touche 🗱 est enfoncée à l'étape 3. (Exemple
si le nombre est trois, 3 s'affiche.)

si le nombre est trois, Tris alliche.)
5. Appuyer sur la touche (()) pour modifier la valeur et sélectionner le nombre de présélection
actives souhaitées. Le système accepte les valeurs de 2P à 5P.

6. L'affichage revient sur Horsque la touche (*) est enfoncée après la sélection.

6. CONFIGURATION DES PARAMETRES E. Configuration du mot de passe [], ou s'affiche lorsque la touche 🖈 est enfoncée alors que 🕌 est affiché. 2. [] (Ouvert), [(Partiel) et [] (Limité) s'affiche alternativement lorsque la touche ((C)) est enfoncée. 3. L'affichage revient sur Horsque la touche (*) est enfoncée après la sélection.*1, 2 *1 Le système passe sur l'écran de sélection suivant lorsque (Partiel) est sélectionné 4. Si la touche (*) est enfoncée à l'étape 3, le système demande de choisir d'imposer ou non la saisie du mot de mot pour passer au mode de réglage de température. 5. [(sans mot de passe) ou [(avec mot de passe) s'affiche lorsque la touche (() (()) est enfoncée. 6. Si la touche (**) est enfoncée après la sélection, le système demande de choisir d'imposer ou non la saisie du mot de passe pour passer au mode de réglage des présélections. 7. 🔁 📘 (sans mot de passe) ou 🗗 🝴 (avec mot de passe) s'affiche lorsque la touche 🙆 (🚫) est enfoncée. 8. Si la touche (*) est enfoncée après la sélection, le système demande de choisir d'imposer ou non la saisie du mot de passe pour passer au mode de réglage des présélections. 9. 🖪 🖫 (sans mot de passe) ou 🗗 🐰 (avec mot de passe) s'affiche lorsque la touche 🔕 (💎) est enfoncée. 10. Si la touche (*) est enfoncée après la sélection, le système demande de choisir d'imposer ou non la saisie du mot de passe pour passer au mode de réglage des présélections. 11. 4 [] (sans mot de passe) ou 4 [(avec mot de passe) s'affiche lorsque la touche () (() est enfoncée. 12. L'affichage passe sur l'écran de configuration du mot de passe lorsque la touche (*) est enfoncée après la sélection. *2 Lorsque (Limité) est sélectionné, l'affichage passe à l'écran de configuration du mot de passe suivant. Lorsque (Partiel) est sélectionné, l'affichage passe à l'écran de configuration du mot de passe suivant après la sélection 1. 11. Le chiffre des centaines sur l'affichage commence à clignoter. Il est alors possible de saisir la valeur. Appuyer sur la touche (()) pour entrer la lettre souhaitée. 12. Le chiffre des dizaines sur l'affichage commence à clignoter si la touche (*) est enfoncée après la saisie. Utiliser la même procédure pour entrer les lettres correspondant aux dizaines et aux unités. 13. L'affichage revient sur Hamiltonia lorsque la touche (*) est enfoncée après saisie de la lettre correspondant au chiffre des unités. F. Réglage de la fonction d'arrêt automatique 1. Si vous appuyez sur le bouton (*) lors de l'indication de [], la durée d'arrêt automatique (initialement 30 minutes) est indiqué 2. Si vous appuyez sur le bouton (() (()) , vous pouvez sélectionner la valeur numérique que vous souhaitez. La valeur que vous pouvez entrer est de 30 à 60 (min). 3. L'affichage revient sur 🕌 lorsque la touche (*) est enfoncée après la sélection. G. Sélection du mode de temporisation 1. ou s'affiche lorsque la touche 🗱 est enfoncée alors que 🔁 🗓 est affiché. 2. Il est possible de basculer de (Temporisation ouverte) à (Temporisation fermée) et inversement en appuyant sur la touche (() 3. L'affichage revient sur lorsque la touche (*) est enfoncée après la sélection. H. Dérivation de refroidissement forcé 1. ou s'affiche lorsque la touche (*) est enfoncée alors que [] est affiché. 2. Il est possible de basculer de appuyant sur la touche () (). 3. L'affichage revient sur 🛂 lorsque la touche 🗱 est enfoncée après la sélection I. Réglage des présélections en chaîne 1. S'affiche lorsque la touche (*) est enfoncée alors que 22 est affiché. 2. Il est possible de basculer de abaculer de et inversement en appuyant sur la touche (). 3. L'affichage revient sur lorsque la touche est enfoncée après la sélection Après modification des paramètres, maintenir la touche (**) enfoncée pendant au moins deux secondes jusqu'à ce que 🔛 s'affiche. A ce stade, il est possible de basculer entre 🖳 🖞 et 🦳 en appuyant sur la touche (()). Sélectionner () si les modifications sont terminées ou (n) pour revenir en arrière et procéder à d'autres modifications. Appuyer sur la touche (**) pour confirmer la sélection.

Les modifications ne seront prises en compte que lorsque 🔄 sera affiché et la touche (*)

pendant les modifications.

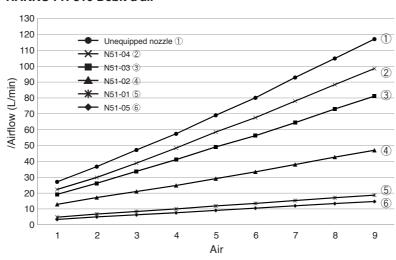
enfoncée. Nota : aucune modification ne sera prise en compte si le système est mis hors tension

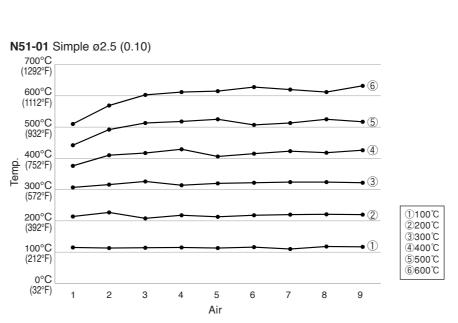
7. TABLEAU DE RÉPARTITION DES TEMPÉRATURES

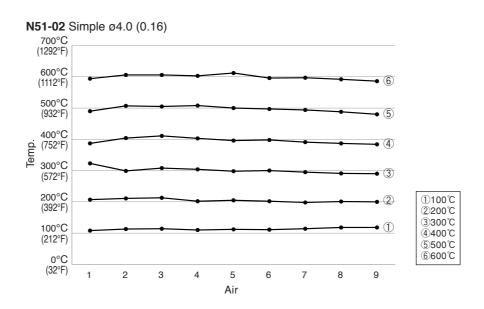
↑ ATTENTION

- Ce graphique indique la valeur référentielle, mais pas la valeur standard.
- Lorsque vous utilisez HAKKO FR-810, référez-vous au tableau de répartition des températures par tuyères. HAKKO FR-810 diffère de HAKKO 850 et de HAKKO 850B. Ainsi, faites attention aux différences pour chaque tableau de répartition des températures.
- Ne pas pouvoir atteindre à la température préréglée peut arriver. Cela dépend de la combinaison entre tension, tuyère et réglage du debit d'air.
 Dans ce cas, veuillez baisser le débit ou la température préréglée.
- conditions de mesure : mesure par enregistreur à 1mm de la pointe de la tuyère.

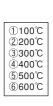
HAKKO FR-810 Débit d'air

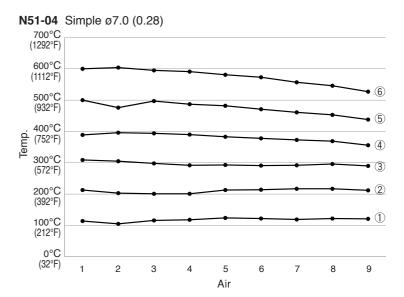


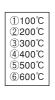




N51-03 Simple Ø5.5 (0.22) 700°C (1292°F) 600°C (1112°F) 500°C (932°F) 400°C (752°F) 300°C (572°F) 200°C (392°F) 200°C (392°F)



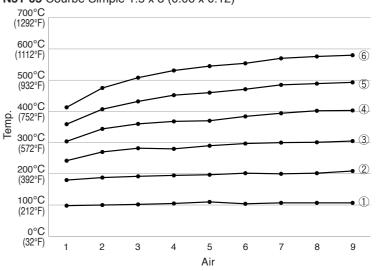






100°C

0°C



1100°C 2200°C 3300°C 4400°C 5500°C 6600°C

8. MAINTENANCE/VERIFICATION

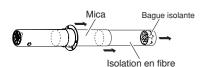
Le remplacement d'éléments chauffants est très dangereux. Veillez à mettre l'alimentation sur OFF et à suivre la procédure ci-dessous quand vous remplacez l'élément chauffant.

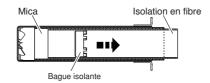
A. Elément chauffant cassé

1. Démontez les quatre vis de montage de la pièce à main. Démontez le tuyau.

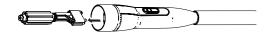


2. Démontez les mica, isolation en fibre, la bague isolante de la tuyau





3. Débranchez le connecteur et démontez l'élément chauffant.



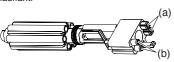
B. Mesurez la valeur de la résistance

●Résistance de chauffage

Branchez un ohmmètre entre les bornes du connecteur (a). Les valeurs exactes sont environ 14Ω $\pm 10\%$ (100-110V), 17 Ω ($\pm 10\%$ 120V) et 41 Ω ($\pm 10\%$ 220-240V). Si la valeur de la résistance n'est pas correcte, remplacez la pièce.

●Résistance de capteur

Branchez un ohmmètre entre les bornes du connecteur (b). Lorsque la valeur de résistance est ∞, remplacer l'élément chauffant.



Consultez les instructions jointes à la pièce détachée.

⚠ ATTENTION

Manipulez l'élément chauffant avec précaution. Ne frottez jamais le fil de l'élément chauffant !

9. GUIDE DE RESOLUTION DES PANNES AVERTISSEMENT

⚠ DANGER

Avant tout contrôle à l'intérieur de la station de soudage HAKKO FR-810 ou tout remplacement de pièces, veiller à débrancher la prise d'alimentation.

 L'appareil ne fonctionne pas quand l'interrupteur d'alimentation est sur ON.

VÉRIFICATION : Le fusible est-il grillé ?

ACTION : Définir pourquoi le fusible a grillé puis remplacer le fusible. Si la cause ne peut pas être définie, remplacer le fusible. Si le fusible grille à nouveau, envoyer le système en réparation.

■ 5-E est affiché

ACTION: Mesurer la valeur de résistance du capteur. Lorsque la valeur de résistance est ∞, remplacer l'élément chauffant.

● H-E est affiché

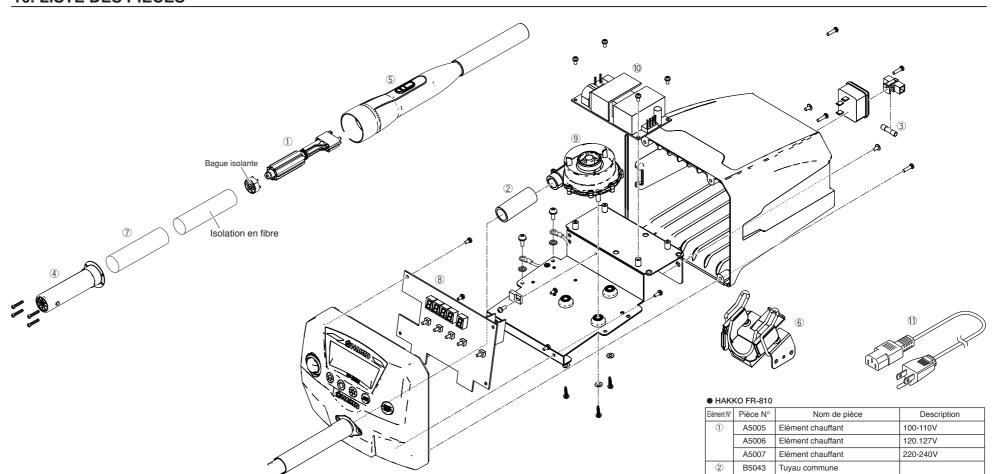
VÉRIFICATION : L'élément chauffant est-il cassé ?

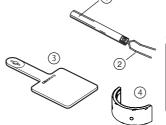
ACTION : Mesurer la valeur de résistance de l'élément chauffant. La valeur normale est de 14 Ω ±10% (100-110V), 17 Ω ±10% (120V) et 41 Ω ±10%(220-240V et température normale)

● F-E est affiché

ACTION : Le ventilateur peut être cassé. Remplacer le ventilateur

10. LISTE DES PIÈCES

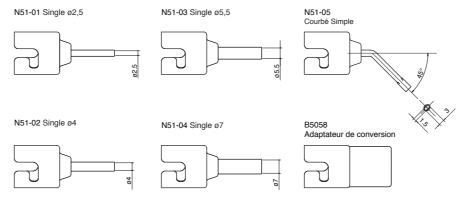




 Pièces en Option Nom de nièce Flément N° Pièce N° Description B5056 Capteur à boîtier plat Du fil du capteur du boîtier plat (SS) B5057 Fil du capteur du boîtier plat (SS) B2300 Plaque résistant à la chaleur de la panne B5059 adaptateur

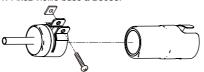
11. BUSES EN OPTION

Unité: mm



Comment faire pour utiliser une buse vieux

1. Fixez vieille buse à B5058.



2. Fixez B5058 (avec la vieille buse fixée) au tuyau de chauffage





HAKKO CORPORATION

HEAD OFFICE

4-5, Shiokusa 2-chome, Naniwa-ku, Osaka 556-0024 JAPAN TEL:+81-6-6561-3225 FAX:+81-6-6561-8466

B5044 Fusible/250V-10A

B5048 Porte-pièce à main

B5050 P.W.B. / 100-127V

B5051 P.W.B. / 220-240V

B5053 Unité de puissance

B2421 Cordon d'alimentation, 3 conducteurs & pas de prise B2422 Cordon d'alimentation, 3 conducteurs & prise BS

B2425 Cordon d'alimentation, 3 conducteurs & prise BS

B2426 Cordon d'alimentation, 3 conducteurs & prise australienne

B3508 Cordon d'alimentation, 3 conducteurs & prise américaine (B)

B3550 Cordon d'alimentation, 3 conducteurs & prise SI

B3616 Cordon d'alimentation, 3 conducteurs & prise BR

B2436 Cordon d'alimentation, 3 conducteurs & prise chinoise Chine

B5054 Cordon d'alimentation, 3 conducteurs & prise américaine États-Unis

B2424 Cordon d'alimentation, 3 conducteurs & prise européenne 220V KTL, 230V CE

Fusible/250V-6,3A

B5060

(5)

(10)

B5045 Tuyau

B5049 Mica

B5052 Fan

B5046 Poignée

100-127V

230V CE. U.K.

http://www.hakko.com E-mail:sales@hakko.com

OVERSEAS AFFILIATES

U.S.A.: AMERICAN HAKKO PRODUCTS, INC. TEL: (661) 294-0090 FAX: (661) 294-0096 Toll Free (800)88-HAKKO

HONG KONG: HAKKO DEVELOPMENT CO., LTD. TEL: 2811-5588 FAX: 2590-0217

SINGAPORE: HAKKO PRODUCTS PTE LTD. TEL: 6748-2277 FAX: 6744-0033

E-mail:sales@hakko.com.sg

Please access to the following address for the other Sales affiliates

http://www.hakko.com

2014.9 MA02642X7140906